Eiropas Parlaments
2024-2029

PIEŅEMTIE TEKSTI

P10_TA(2025)0245

ES 2023. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšana — Eiropadome un Padome

1. Eiropas Parlamenta 2025. gada 22. oktobra lēmums par Eiropas Savienības 2023. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa — Eiropadome un Padome (2024/2021(DEC))

Eiropas Parlaments,

– ņemot vērā Eiropas Savienības 2023. finanšu gada vispārējo budžetu[1],

– ņemot vērā Eiropas Savienības konsolidētos pārskatus par 2023. finanšu gadu (COM(2024)0272 – C10-0069/2024)[2],

– ņemot vērā Padomes gada ziņojumu budžeta izpildes apstiprinātājiestādei par 2023. gadā veiktajām iekšējām revīzijām,

– ņemot vērā Revīzijas palātas pārskatu par budžeta izpildi 2023. finanšu gadā un iestāžu atbildes[3],

– ņemot vērā deklarāciju[4] par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2023. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,

– ņemot vērā 2025. gada 7. maija lēmumu[5] atlikt lēmuma pieņemšanu par 2023. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, kā arī tam

---

1 OV L 58, 23.2.2023., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/budget/2023/1/oj.
2 OV C, C/2024/5462, 10.10.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5462/oj.
3 OV C, C/2024/5882, 9.10.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5882/oj.
4 OV C, C/2024/6041, 10.10.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6041/oj.
5 OV L, 2025/1596, 8.10.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1596/oj.

pievienoto rezolūciju,

– ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 314. panta 10. punktu, kā arī 317.–319. pantu,

– ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 18. jūlija Regulu (ES, *Euratom*) 2018/1046 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012[6], un jo īpaši tās 59., 118. un 260.–262. pantu,

– ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2024. gada 23. septembra Regulu (ES, *Euratom*) 2024/2509 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam[7], un jo īpaši tās 59., 118. un 266.–268. pantu,

– ņemot vērā Reglamenta 102. pantu un V pielikumu,

– ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas otro ziņojumu (A10-0167/2025),

1. nesniedz Padomes ģenerālsekretārei apstiprinājumu par Eiropadomes un Padomes 2023. finanšu gada budžeta izpildi;

2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;

3. uzdod priekšsēdētājai šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropadomei, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

---

6 OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj.

7 OV L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.

2. Eiropas Parlamenta 2025. gada 22. oktobra rezolūcija ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par Eiropas Savienības 2023. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa — Eiropadome un Padome (2024/2021(DEC))

Eiropas Parlaments,

– ņemot vērā lēmumu par Eiropas Savienības 2023. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa — Eiropadome un Padome,

– ņemot vērā Reglamenta 102. pantu un V pielikumu,

– ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas otro ziņojumu (A10-0167/2025),

A. tā kā saistībā ar budžeta izpildes apstiprināšanas procedūru budžeta izpildes apstiprinātājiestāde vēlas uzsvērt, ka ir īpaši svarīgi vēl vairāk pastiprināt Savienības iestāžu demokrātisko leģitimitāti, uzlabojot pārredzamību un pārskatatbildību un īstenojot cilvēkresursu labu pārvaldību;

B. tā kā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 319. pantu Parlaments ir vienīgā iestāde, kas sniedz apstiprinājumu par Savienības vispārējā budžeta izpildi, un tā kā Eiropadomes un Padomes budžets ir viena no Savienības budžeta iedaļām;

C. tā kā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 15. panta 1. punktu Eiropadome neveic likumdošanas funkcijas;

D. tā kā saskaņā ar LESD 317. pantu Komisija uzņemas atbildību par Savienības budžeta izpildi, ievērojot pareizas finanšu pārvaldības principus, un tā kā saskaņā ar esošo regulējumu Komisija piešķir pārējām Savienības iestādēm vajadzīgās pilnvaras, lai tās izpildītu budžeta iedaļas, kuras attiecas uz tām;

E. tā kā saskaņā ar LESD 235. panta 4. punktu un 240. panta 2. punktu Eiropadomei un Padomei (“Padome”) palīdz Padomes Ģenerālsekretariāts un tā kā Padomes ģenerālsekretārs ir pilnībā atbildīgs par Savienības budžeta II iedaļā iekļauto apropriāciju pareizu pārvaldību;

F. tā kā Parlaments gandrīz divdesmit gadus ir īstenojis iedibināto un ievēroto praksi sniegt budžeta izpildes apstiprinājumu visām Savienības iestādēm, struktūrām, birojiem un aģentūrām un tā kā Komisija atbalsta to, ka arī turpmāk būtu jāīsteno prakse, saskaņā ar kuru katrai Savienības iestādei, struktūrai, birojam un aģentūrai tiek sniegts budžeta izpildes apstiprinājums par to administratīvajiem izdevumiem;

G. tā kā saskaņā ar Finanšu regulas 59. panta 1. punktu Komisija piešķir pārējām Savienības iestādēm vajadzīgās pilnvaras, lai tās varētu izpildīt budžeta iedaļas, kuras uz tām attiecas;

H. tā kā kopš 2009. gada Padome budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā nav sadarbojusies un šī iemesla dēļ Parlaments ir bijis spiests atteikties sniegt Padomes ģenerālsekretāram apstiprinājumu par budžeta izpildi;

I. tā kā Eiropadomei un Padomei kā Savienības iestādēm un kā Savienības vispārējā budžeta līdzekļu saņēmējām vajadzētu būt pārredzamām un demokrātiski atbildīgām Savienības pilsoņu priekšā un pakļautām publisko līdzekļu izlietojuma demokrātiskai kontrolei;

J. tā kā Eiropas ombuda ("Ombuds") ieteikumā, kas iekļauts stratēģiskajā izmeklēšanā OI/2/2017/TE par Padomes likumdošanas procesa pārredzamību, ir norādīts, ka Padomes prakse attiecībā uz likumdošanas procesa pārredzamību ir administratīva kļūme un ka tā būtu jānovērš, lai pilsoņiem dotu iespēju sekot līdzi Savienības likumdošanas procesam,

K. tā kā Eiropas Savienības Tiesas judikatūrā ir apstiprinātas nodokļu maksātāju un sabiedrības tiesības saņemt informāciju par publisko ieņēmumu izlietojumu un Vispārējā tiesa savā 2023. gada 25. janvāra spriedumā lietā T-163/21 *De Capitani / Padome*[1] par pārredzamību Savienības likumdošanas procesā ir norādījusi, ka dokumenti, ko Padome sagatavojusi savās darba grupās, ir nevis tehniska rakstura, bet gan leģislatīvi dokumenti un tādēļ uz tiem attiecas pieprasījumi par dokumentu pieejamību,

1. pauž dziļu nožēlu, ka kopš 2009. gada un arī attiecībā uz 2023. finanšu gadu Padome joprojām atsakās sadarboties ar Parlamentu budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā, tādējādi liedzot Parlamentam iespēju pieņemt informētu lēmumu, kura pamatā ir Padomes budžeta izpildes nopietna un rūpīga pārbaude, un šī iemesla dēļ Parlaments ir bijis spiests atteikties sniegt apstiprinājumu par budžeta izpildi;

2. norāda, ka attiecīgie Parlamenta dienesti 2024. gada 20. septembrī tā referenta vārdā, kas strādā ar budžeta izpildes apstiprināšanas procedūru, nosūtīja Padomes Sekretariātam anketu ar 90 būtiskiem Parlamenta jautājumiem, lai varētu rūpīgi pārbaudīt Padomes budžeta izpildi un Padomes darba pārvaldību; norāda arī to, ka līdzīgas anketas tika nosūtītas arī visām pārējām iestādēm un tās visas ir sniegušas Parlamentam izsmeļošas atbildes uz visiem jautājumiem;

3. pauž nožēlu, ka 2024. gada 23. septembrī Padomes

---

[1] Vispārējās tiesas 2023. gada 25. janvāra spriedums, *De Capitani/Padome*, T-163/21, ECLI:EU:T:2023:15.

Ģenerālsekretariāts kārtējo reizi informēja Parlamentu, ka tas neatbildēs uz Parlamenta anketas jautājumiem un ka Padome nepiedalīsies uzklausīšanā, kura tika organizēta 2024. gada 12. novembrī budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras ietvaros un kurā piedalījās visas pārējās uzaicinātās iestādes;

4. uzsver Parlamenta prerogatīvas sniegt apstiprinājumu par budžeta izpildi saskaņā ar LESD 319. pantu, kā arī piemērojamajiem Finanšu regulas un Parlamenta Reglamenta noteikumiem atbilstīgi pašreizējai interpretācijai un praksei, proti, pilnvaras sniegt apstiprinājumu, lai saglabātu pārredzamību un demokrātisku pārskatatbildību attiecībā pret Savienības nodokļu maksātājiem;

5. uzsver, ka Finanšu regulas 59. panta 1. punktā ir noteikts, ka Komisija piešķir pārējām Savienības iestādēm vajadzīgās pilnvaras, lai tās varētu izpildīt budžeta iedaļas, kuras attiecas uz tām, un tāpēc vēlreiz pauž neizpratni par to, ka Padome uzskata, ka apstiprinājumu par Padomes budžeta izpildi ir lietderīgi sniegt Komisijai;

6. uzsver Parlamenta gandrīz divdesmit gadu laikā iedibināto un ievēroto praksi sniegt budžeta izpildes apstiprinājumu visām Savienības iestādēm, struktūrām, birojiem un aģentūrām; atgādina, ka Komisija ir paziņojusi, ka nespēj pārraudzīt citu Savienības iestāžu budžeta izpildi; uzsver Komisijas atkārtoti pausto viedokli par to, ka arī turpmāk būtu jāīsteno prakse, saskaņā ar kuru Parlaments katrai Savienības iestādei sniedz budžeta izpildes apstiprinājumu par tās administratīvajiem izdevumiem;

7. uzsver, ka pašreizējā situācijā Parlaments var pārbaudīt tikai Revīzijas palātas un Ombuda ziņojumus, kā arī publiski pieejamo informāciju Padomes tīmekļa vietnē, jo Padome turpina savu nelikumīgo praksi, proti, atsakās sadarboties ar Parlamentu, tāpēc Parlaments nevar pienācīgi veikt savus pienākumus un pieņemt informētu lēmumu par budžeta izpildes apstiprināšanu;

8. pauž nožēlu par to, ka Padome gandrīz 15 gadus ir demonstrējusi, ka tai nav politiskas vēlmes sadarboties ar Parlamentu ikgadējās budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras kontekstā; uzsver, ka šāda attieksme ir ilgstoši negatīvi ietekmējusi abas iestādes un diskreditējusi Savienības budžeta pārvaldību un demokrātisko kontroli, kā arī iedragājusi iedzīvotāju uzticēšanos Savienībai kā pārredzamai struktūrai;

9. atkārtoti pauž dziļu sarūgtinājumu par Padomes attieksmi pret budžeta izpildes apstiprināšanas procedūru, jo tā sniedz neatbilstošu vēstījumu Savienības pilsoņiem laikā, kad lielāka pārredzamība ir ļoti būtiska; uzsver, ka Padomei ir jāievēro tādi paši pārskatatbildības standarti, kādus tā sagaida no citām Savienības iestādēm;

10. uzsver, ka visas pārējās Savienības iestādes atzīst un izprot, ka, ņemot vērā budžeta izpildes pilnvaru deleģēšanu, Parlamentam ir

gan tiesības, gan pienākums budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā pārbaudīt to budžetus un to izpildi; ņemot to vērā, pauž dziļu neapmierinātību par to, ka Padome joprojām atsakās sadarboties ar Parlamentu šajā jomā;

11. atgādina, ka Eiropas Savienības Tiesas judikatūra atbalsta nodokļu maksātāju un sabiedrības tiesības tikt informētiem par publisko ieņēmumu izlietojumu; tādēļ prasa pilnībā ievērot Parlamenta prerogatīvas un Parlamenta kā demokrātiskās pārskatatbildības garanta lomu; aicina Padomi pienācīgi ņemt vērā ieteikumus, ko Parlaments pieņēmis saistībā ar budžeta izpildes apstiprinājuma procedūru;

12. uzsver, ka pašreizējā situācija ir jāuzlabo, uzlabojot iestāžu sadarbību spēkā esošo Līgumu satvarā; uzskata, ka iespējamā Līgumu pārskatīšana varētu budžeta izpildes apstiprināšanas procedūru padarīt skaidrāku un pārredzamāku, skaidri pilnvarojot Parlamentu sniegt budžeta izpildes apstiprinājumu visām Savienības iestādēm, struktūrām, birojiem un aģentūrām katrai atsevišķi, un mudina Padomi aktīvi sadarboties ar Parlamentu, lai risinātu pašreizējo situāciju;

13. norāda, ka Padomes prezidentvalsts pārstāvis 2025. gada 6. maijā, uzstājoties Parlamenta plenārsēdē, pauda Padomes vēlmi "iesaistīties jēgpilnā un pragmatiskā sadarbībā starp mūsu iestādēm" saistībā ar budžeta izpildes apstiprināšanu attiecībā uz Eiropadomei un Padomei veltīto Savienības budžeta iedaļu, un aicina šo ieceri noteiktā laikā pārvērst konkrētā rīcībā; tāpēc aicina Padomi pēc iespējas drīzāk atsākt sarunas ar Parlamentu augstākajā līmenī, iesaistot abu iestāžu ģenerālsekretārus un priekšsēdētājus, lai izkļūtu no strupceļa un rastu risinājumu, vienlaikus ievērojot Parlamenta un Padomes attiecīgās funkcijas budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā un nodrošinot budžeta izpildes pārredzamību un pienācīgu demokrātisko kontroli;

14. uzsver, ka joprojām ir spēkā Parlamenta konstatējumi attiecībā uz budžeta un finanšu pārvaldību, iekšējo pārvaldību, sniegumu un iekšējo kontroli, cilvēkresursiem, līdztiesību un labbūtību, ētikas satvaru un pārredzamību, digitalizāciju, kiberdrošību un datu aizsardzību, ēkām, vidi un ilgtspēju, iestāžu sadarbību un komunikāciju, kas iekļauti 2025. gada 7. maija rezolūcijā par budžeta izpildes apstiprināšanu;

15. atkārtoti pauž nožēlu par to, ka Eiropadomes un Padomes budžets nav sadalīts divos skaidri nodalītos budžetos, kā Parlaments ieteica iepriekšējās rezolūcijās par budžeta izpildes apstiprināšanu, ar mērķi uzlabot pārredzamību un pārskatatbildību, un jo īpaši tas attiecas uz Eiropadomi, ņemot vērā to, ka pašlaik nav iespējams iegūt ticamu informāciju par tās izmaksām; uzsver uzticamu datu nozīmi objektīvas kontroles veikšanā; aicina ievērot budžeta izpildes

apstiprinātājiestādes ieteikumu;

16. pauž dziļu nožēlu par to, ka Ungārijas valdība ar savu nostāju kavē Eiropadomes darbību; norāda, ka pašreizējais politiskais strupceļš un nepietiekamais progress pārredzamības reformu jomā turpina graut uzticēšanos un Eiropadomes efektivitāti; prasa veikt mērķtiecīgas līgumu reformas, lai stiprinātu demokrātisku lēmumu pieņemšanu un pārredzamību Eiropadomē;

17. atzinīgi vērtē lēmumu pieņemt secinājumus par Savienības pastāvīgo un nelokāmo atbalstu Ukrainas neatkarībai, suverenitātei un teritoriālajai integritātei, ko atbalstīja 26 dalībvalstis un kas izklāstīti 2025. gada 26. jūnijā pieņemtajā Eiropadomes dokumentā EUCO 16/25; pauž nožēlu par to, ka pastāvīgo veto dēļ bija nepieciešams rīkoties šādi; prasa izstrādāt alternatīvus mehānismus, ko varētu izmantot, lai apietu veto steidzamos jautājumos, līdz tiek veiktas izmaiņas Līgumos nolūkā uzlabot lēmumu pieņemšanas efektivitāti un vienotību Eiropadomē; uzsver, ka Savienības 2023. gada budžetā jau ir mobilizēti ievērojami resursi Ukrainas atbalstam, un uzsver, ka ir svarīgi nodrošināt, lai turpmākie lēmumi par budžetu atspoguļotu šo stratēģisko apņemšanos.

18. mudina Padomi nodrošināt, ka Padomes prezidentūra tiek īstenota stingrā saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, principiem un Savienības uzticamību; pauž nožēlu par to, ka Ungārijas valdība pārkāpj Padomes prezidentūras noteikumus, veicot divpusējas darbības, kas ir pretrunā Savienības pamatvērtībām; stingri mudina Padomi nosodīt šādu rīcību.